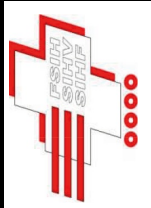


|  <b>Match Sheet</b><br><b>Skater Hockey</b><br><b>Inline Hockey</b><br><b>Spielbericht</b><br><b>Rapport de jeu</b><br><b>Rapporto di gara</b>  |   |                                     | <b>1 Bienne Skater 90</b>  |   |                                   |  | <b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b> |                      |              |                     | <b>Penalties / Strafen / Punitons</b> |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
|---|---|-------------------------------------|--|---|-----------------------------------|--|--|----------------------|--------------|---------------------|---------------------------------------|----------------------|-----------------|---------------------|-------------------------|------|--|--|--|--|
| Nr. No.   | Surname / Name<br>Nom / Cognome                 | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No  | Time / Zeit<br>Temps                            | <b>G</b>                          | <b>A</b>   | <b>T</b>                                   | Time / Zeit<br>Temps | <b>G</b>     | <b>A</b>            | <b>T</b>                              | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No.         | min                 | On / Ende<br>Fin / Fine | code |  |  |  |  |
| 67  | C   | VASILE Daniel                       | 201435   | 06:41   | 44                                | 9  | 1  |                      |              |                     |                                       | 06:48                | 40              | 2                   | 06:58                   | A    |  |  |  |  |
| 98  | A   | PONTI Gaël                          | 99000  | 14:01   | 73                                | 70   | 2  |                      |              |                     |                                       | 18:17                | 91              | 2                   | 20:17                   | C1   |  |  |  |  |
| 27  | G   | MARTI Yannick                       | 95219  | 24:14   | 9                                 | 67   | 3  |                      |              |                     |                                       | 46:08                | 27              | 2                   | 48:08                   | A    |  |  |  |  |
| 33  | G   | MORNOD Christophe                   | 217154   | 25:55   | 91                                | 70   | 4  |                      |              |                     |                                       | 46:08                | 90              | 5                   | 51:08                   | C1   |  |  |  |  |
| TS  |   | RÜFLI Fabian                        | 99154  | 28:17   | 44                                | 9  | 5  |                      |              |                     |                                       | 55:52                | 90              | 2                   | 57:20                   | K1   |  |  |  |  |
| 44  |   | SCHNEEBERGER Christoph              | 2180   | 31:48   | TS                                | 44   | 6  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 40  |   | ZIMMERMANN Derek                    | 4000   | 37:05   | 67                                | 9  | 7  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 70  |   | CATTIN Manoel                       | 204213   | 38:52   | TS                                | 9  | 8  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 73  |   | ESTEVEZ Eric                        | 207302   | 44:20   | TS                                | 9  | 9  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 90  |   | HEIMBERG Marius                     | 207466   | 51:11   | 70                                | 73   | 10   |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 29  |   | PETEUT Joël                         | 212290   | 54:22   | 67                                |  | 11   |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 41  |   | VOIROL Dominique                    | 97357  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 17  |   | AMARU Danilo                        | 205273   |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 91  |   | HENZ Jonathan                       | 201263   |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 6   |   | ZURBRIGGEN Aloïs                    | 202470   |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 9   |   | MÜLLER Marco                        | 97180  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Team / Mannschaft / Club Società <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>League/Liga<br/>Ligue/Lega</td> <td>A</td> </tr> </table>   |   |                                     | League/Liga<br>Ligue/Lega  | A   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| League/Liga<br>Ligue/Lega   | A   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <b>CLUB 1 Bienne Skater 90</b>  |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <b>CLUB 2 Rolling Aventicum</b>   |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Date / Datum<br/>Date / Data</td> <td>01.04.2017</td> </tr> </table>  |   |                                     | Date / Datum<br>Date / Data  | 01.04.2017                                      |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Date / Datum<br>Date / Data   | 01.04.2017                                      |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>End / Ende<br/>Fin / Fine</td> <td>17:00</td> <td>19:15</td> </tr> </table>   |   |                                     | End / Ende<br>Fin / Fine   | 17:00   | 19:15                             | Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>A11</td> </tr> </table> |  |                      |              | A11                 |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| End / Ende<br>Fin / Fine  | 17:00   | 19:15                               |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| A11   |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Friendly / Freundschaft<br/>Amical / Amichevole</td> <td>X</td> </tr> </table>  |   |                                     | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole   | X   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole  | X   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Cup / Pokal<br/>Coupe / Coppa</td> <td></td> </tr> </table>   |   |                                     | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa   |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa  |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Spectators / Zuschauer<br/>Spettateurs / Spettatori</td> <td>108</td> </tr> </table>  |   |                                     | Spectators / Zuschauer<br>Spettateurs / Spettatori   | 108   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Spectators / Zuschauer<br>Spettateurs / Spettatori  | 108   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>No Card / Lic.<br/>No Lic. / Tess.</td> <td>Surname / Name<br/>No Lic. / Tess. Prénom / Nome</td> <td>Signature / Firma<br/>Unterschrift</td> </tr> <tr> <td>204145</td> <td>ROTEN Michaël</td> <td></td> </tr> </table> |   |                                     | No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess.  | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift | 204145   | ROTEN Michaël                              |                      | <b>COACH</b> |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess.   | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift   |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 204145  | ROTEN Michaël                                   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Surname / Name<br/>Nom / Cognome</td> <td>Forename / Vorname<br/>Prénom / Nome</td> <td>Signature</td> </tr> <tr> <td>LOHR Dieter</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>  |   |                                     | Surname / Name<br>Nom / Cognome  | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome             | Signature                         | LOHR Dieter  |  |                      |              |                     |                                       |                      | <b>TOTAL 11</b> |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Surname / Name<br>Nom / Cognome   | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome             | Signature                           |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| LOHR Dieter   |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Time Keeper<br/>Chronométrateur</td> <td>204145</td> <td>ROTER Michaël</td> </tr> </table>   |   |                                     | Time Keeper<br>Chronométrateur   | 204145  | ROTER Michaël                     |  |  |                      |              | <b>TIME OUT X X</b> |                                       |                      |                 | <b>TOTAL 13 min</b> |                         |      |  |  |  |  |
| Time Keeper<br>Chronométrateur  | 204145  | ROTER Michaël                       |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Official scorer<br/>Marqueur</td> <td>97337</td> <td>BODER Gaylord</td> </tr> </table>   |   |                                     | Official scorer<br>Marqueur  | 97337   | BODER Gaylord                     |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Official scorer<br>Marqueur   | 97337   | BODER Gaylord                       |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Referee 1<br/>Arbitre 1</td> <td>2274</td> <td>BAUMGARTNER Sandro</td> </tr> </table>  |   |                                     | Referee 1<br>Arbitre 1   | 2274  | BAUMGARTNER Sandro                |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Referee 1<br>Arbitre 1  | 2274  | BAUMGARTNER Sandro                  |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Referee 2<br/>Arbitre 2</td> <td>202078</td> <td>PETER Ronny</td> </tr> </table>   |   |                                     | Referee 2<br>Arbitre 2   | 202078  | PETER Ronny                       |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Referee 2<br>Arbitre 2  | 202078  | PETER Ronny                         |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Tech. Director<br/>Directeur tech.</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>   |   |                                     | Tech. Director<br>Directeur tech.  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Tech. Director<br>Directeur tech.   |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <b>RESULT</b>   |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b><br><b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b> <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td><b>FINAL</b></td> </tr> </table>  |   |                                     |  | <b>FINAL</b>                                    |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <b>FINAL</b>  |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
|   | <b>CLUB 1</b>                                   | <b>CLUB 2</b>                       | <b>CLUB 1</b>  | <b>CLUB 2</b>                                   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo   | 2   | 1                                   | 11   | 9   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo   | 6   | 4                                   | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Bienne Skater 90</b>   |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo   | 3   | 4                                   | <b>CAPTAIN 1</b> <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Signature / Unterschrift / Firma</td> </tr> </table> |   |                                   |  | Signature / Unterschrift / Firma           |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Signature / Unterschrift / Firma  |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Overtime / Verl.<br>ProL / Sup.   | 0   | 0                                   | <b>CAPTAIN 2</b> <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>Signature / Unterschrift / Firma</td> </tr> </table> |   |                                   |  | Signature / Unterschrift / Firma           |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Signature / Unterschrift / Firma  |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Penalty /<br>Rigori   | 0   | 0                                   |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb. <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td></td> </tr> </table>  |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
|   |   |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| <table border="1" style="float: right; margin-left: 20px;"> <tr> <td>No Card / Lic.<br/>No Lic. / Tess.</td> <td>Surname / Name<br/>No Lic. / Tess. Prénom / Nome</td> <td>Signature</td> </tr> <tr> <td></td> <td>KOLB Patrice</td> <td></td> </tr> </table>                                 |   |                                     | No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess.  | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature                         |  | KOLB Patrice                               |                      | <b>COACH</b> |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess.   | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature                           |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
|   | KOLB Patrice                                    |                                     |  |   |                                   |  |  |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
|   |   |                                     |  |   |                                   |  | <b>TOTAL 9</b>                             |                      |              |                     |                                       |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |
|   |   |                                     |  |   |                                   |  | <b>TIME OUT X</b>                          |                      |              |                     | <b>TOTAL 19 min</b>                   |                      |                 |                     |                         |      |  |  |  |  |